

# ПОЛЬСКАЯ

# ЖИЗНЬ

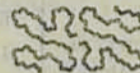
Политическая, общественная  
и литературная газета  
**ВЫХОДИТЬ ЕЖЕДНЕВНО**  
ВЪ Г. ГОМЕЛЬ.  
Кромѣ дней послѣпраздничныхъ

Редакция и контора помещается по  
Румянцевской, д. Домбровскаго.  
Редакция открыта отъ 11 час. утра до 3 ч. дня.  
Контора открыта съ 10 ч. у. до 4 ч. дня  
и съ 6—8 веч.

ЦѢНА ОТДѢЛЬ-  
НАГО № **1 К.** На ст. жел. дор.  
2 коп

№ 32.

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ:  
На 1 стр. за строку корпуса или за заним. мѣсто 20 к.  
» 4 » » » » » » » 10 к.  
Иногородніе платятъ на 5 коп. дороже.

Суббота, 9 Января 1910 г.  Годъ изданія 1-й.

**ТОЛЬКО ОДНА КОПѢЙКА.**

## ОТЪ КОНТОРЫ ГАЗЕТЫ

### „Польская Жизнь“.

Контора газеты, идя навстрѣчу лицамъ, нуждающимся въ личномъ трудѣ, помѣщаетъ объявленія нанIMATEЛЕЙ и нанимающихся по весьма доступнымъ цѣнамъ.

Для правильной регистраціи спроса и предложенія труда контора газеты уполномочило особаго служащаго.

## Отъ редакціи.

Съ сегодняшняго дня газета «ПОЛЬСКАЯ ЖИЗНЬ» будетъ выходить  
**ЕЖЕДНЕВНО**  
СЪ ТЕЛЕГРАММАМИ.

Съ 15 Января открыта подписка на ежедневную, политическую и общественную газету „Польская Жизнь“.

| ДЛЯ ГОРОДСКИХЪ: |            | ДЛЯ ИНОГОРОДНИХЪ: |        |
|-----------------|------------|-------------------|--------|
| На 1 годъ       | 2 р. 50 к. | На 1 годъ         | 3 руб. |
| „ 1/2 „         | 1 р. 25 к. | „ 1/2 „           | 2 „    |
| „ 3 мѣс.        | 75 к.      | „ 3 мѣс.          | 1 „    |
| „ 2 „           | 45 к.      | „ 2 „             | 75 к.  |
| „ 1 „           | 25 к.      | „ 1 „             | 35 к.  |

14 и 15 января 1910 г.  
Присутствіе Управы и городской  
кассы  
**будутъ закрыты**  
въ виду выборовъ гг. гласныхъ.

## Гомель, 9 января.

Черезъ пять дней Гомельскіе обыватели пойдутъ къ урнамъ. Черезъ пять дней выяснится, кто въ теченіе 4 лѣтъ будетъ хозяйничать въ Гомелѣ. Учитывая предвыборную агитацию прогрессистовъ и правыхъ, невольно съ грустью приходится констатировать, что первые почти ничего не сдѣлали, и мы предвидимъ, что будущій составъ думы по преимуществу будетъ правый. Это видно по той напряженной агитации, которую ведутъ правые. У нихъ составленъ списокъ, и все приверженцы будутъ голосовать за весь списокъ. Между тѣмъ, какъ прогрессисты не только не имѣютъ такого списка, но даже нѣкоторые изъ нихъ, имѣвшіе большіе шансы попасть въ гласные, потеряли, благодаря или своей халатности или другимъ какимъ причинамъ, избирательныя права, напр., г. Бочковский, который, въ сомнѣнія, былъ бы избранъ въ гласные, потерялъ свое право только потому, что не внесъ своевременно городскаго налога.

По тѣмъ же причинамъ нѣтъ въ списокъ и г. Калашникова, который могъ бы баллотироваться по довѣренности отца.

Такое халатное отношеніе къ правамъ даетъ лишній шансъ правымъ.

Повторяемъ, что если дума будетъ правая, то въ этомъ виноваты только г.г. прогрессисты, ничего не сдѣлавшіе для того, чтобы дума была болѣе прогрессивная, болѣе близкая обывателю по своимъ воззрѣніямъ.

**НУЖЕНЪ МОЛОД.  
ЧЕЛОВѢКЪ  
ВЪ КОНТОРУ  
УЗНАТЬ ВЪ РЕДАКЦІИ.**

## Мысли вслухъ.

Исчезъ онъ, мрачный годъ общественного кошмара, годъ гнетущей тишины, тупого прозябанія, годъ духовной вялости. Терновыми вѣнками украсилъ онъ блѣдную жизнь страны и плѣсенью покрылъ общественныя стремленія.

Правда, вспыхивали порой благороднымъ негодованіемъ гордые, свободныя души; правда рождался въ теплыхъ и чуткихъ сердцахъ чувства острой боли и отвращенія ко злу, но быстро потухало безсильное пламя. А въ мракѣ общественного хаоса дико кичились и ползли гады, и темныя дѣла творили черныя геніи Азэфовъ и Воскресенскихъ.

Но... въ область минувшаго ушелъ старый годъ и, какъ все, затеряется онъ въ пыли вѣковъ,—передъ нами новый годъ...

Утомленные безплодными надеждами, истерзанные несбывшимися мечтами, мы устремляемъ взоры впередъ и ждемъ...

Свѣта, больше свѣта!

Мы ждемъ живого воплощенія въ жизни высокихъ началъ правды и справедливости, мы ждемъ кипучей плодотворной работы всѣхъ духовныхъ силъ страны.

Пусть станетъ достояніемъ умовъ глубокое сознаніе, что главное зло въ общественной сонливости, что лучшимъ залогомъ торжества всякихъ идеаловъ является искренняя работа, истинное рвеніе.

Пусть живетъ отнынѣ состраданіе къ приниженному брату—бѣдняку, пусть царитъ великая, святая любовь!..

Такъ будемъ же вѣрить, что въ нашемъ скучномъ муравейникѣ, въ нашей сѣренькой жизни будетъ больше свѣта, чѣмъ въ ушедшемъ году.

Будемъ вѣрить, что нужды города не будутъ забыты тѣми, кто призванъ къ высокому долгу попеченія, что на аренѣ общественной дѣятельности личные интересы уступятъ общимъ, что наши дѣятели будутъ лучшими защитниками всеобщихъ нуждъ.

Будемъ вѣрить!

Л. Ф.—сонъ.

# НОВЫЙ ИЛЛЮЗИОНЪ

На станціи Гомель, Л.-Р. ж. д., въ помещеніи желѣзнодорож. школы **ЕЖЕДНЕВНО** устраиваются  
съ **БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОЙ ЦѢЛЮ**

**кинематографическіе сеансы**

Аппаратъ новѣйшей конструкціи пріобрѣтенъ непосредственно отъ всемірно известной фирмы братьевъ П А Т Е.

Картины по содержанію очень интересныя и послѣднихъ выпусковъ.

Каждый сеансъ состоитъ изъ 3 отд.—по 2 картины каждое.

**Перемена картинъ 2 раза въ недѣлю.**

Начало сеансовъ съ 3-хъ час. дня до 12 час. ночи.

**Цѣны мѣстамъ** (со включ. благотв. сбора):

1-е мѣсто—40 к., 2-е мѣсто—25 коп.,

3-е мѣсто—10 к. Для учащихся въ формѣ и малол. дѣтей 1-е мѣсто—25 к., 2-е

мѣсто—15 коп., 3-е мѣсто—10 коп.

Совѣтъ Попеч.—вао Гомельск. жел.-дор. школахъ.

## Ограбленіе 3100 руб.

Пріѣзжіи г. Соболевъ (торговецъ щетиной) возвращался вчера около часу ночи отъ г. Перцовскаго домой въ „Гомельскіе номера“. Возлѣ еврейской синагоги, что на базарѣ, онъ былъ осклоненъ тремя неизвестными грабителями. Одинъ изъ нихъ, угрожая револьверомъ, потребовалъ деньги. Г-нъ Соболевъ вынулъ кошелекъ, въ которомъ было брилліантовое кольцо и 30 р. денегъ, но грабители не пожелали взять кошелекъ, а забрались въ желѣзный карманъ, откуда вытянули 31 сотню, и скрылись. Черезъ нѣсколько времени послѣ грабежа прибыла полиція, которая до 6 час. утра подъ руководствомъ г. Полиціймейстера усиленно искали грабителей. Пока поиски не увѣнчались успѣхомъ.

Положеніе г. Соболева безвыходное, такъ какъ на вчерашній день у него были назначены платежи.

### Новое ограбленіе.

Одинъ изъ мѣстныхъ торговцевъ заявилъ полиціи, что у него ночью, когда онъ возвращался домой, неизвестнымъ и ему лицами отнято 200 р. Полиціей принято мѣры къ розыску виновныхъ.

## ТЕЛЕГРАММЫ.

(Отъ нашихъ корреспондентовъ).

### Дѣло о бомбѣ

ПЕТЕРБУРГЪ. При закрытыхъ дверяхъ началось слушаніе дѣла о взрывѣ въ «центральной кофейнѣ». Вызываются 43 свидѣтеля. Защищаютъ Бобріщевъ - Пушкинъ, Бернштейнъ и Вольканштейнъ. Обвиняются союзники Сатуниевъ, Читовъ и Хольдинъ, бѣглый мотрозь Турчинъ и курсистка Ващенко.

Приговоръ ожидается сегодня.

### Устраненіе отъ должности.

ОДЕССА. Смотритель городской больницы Памутинъ, помощникъ старшаго врача Стефанскій и еще 4 врача по распоряженію Толмачева отстранены отъ должности. Это отстраненіе находится въ связи съ побѣгомъ изъ городской больницы авархистки Ярошевской.

### Забастовка.

ОДЕССА. Забастовало 600 рабочихъ адмиралтейства Эллинга русскаго общества парашод. и торговли.

### Нападеніе на почту.

ДЯБЖИНЪ. (площ. губ.) При нападеніи на почту раненъ стражникъ. Похищены корреспонденція и деньги.

### Дѣло о поджогѣ.

ПЕТЕРБУРГЪ. На 22 января назначено слушаніе дѣла о поджогѣ сахарнаго завода въ имѣніи депутата Гижницкаго. Обвиняются директоръ—распорядитель, членъ правленія, механикъ и экономъ.

Отказъ отъ воинской повинности. МІНСКЪ. Солдатъ—толстовецъ, отказавшійся принять ружье, приговоренъ къ 4 г. арестанскихъ отдѣленій.

### Смягченіе приговора.

ПЕТЕРБУРГЪ. Осужденнымъ въ Благотѣщенскѣ за почтово-телеграфную забастовку 1908 г. приговоръ по докладу В. А. Сухомлинова-смягчить.

### Кража велосипеда.

ПЕТЕРБУРГЪ. На петербургскомъ почтамтѣ украденъ велосипедъ „Осѣдомительнаго Бюро“, съ находящимися въ немъ бумагами на имя П. А. Столыпина, крыжановскаго и петербургскаго губернатора.

### Закрытіе противояльного сѣзда

ПЕТЕРБУРГЪ. Во время закрытія сѣзда при чтеніи резолюціи произошелъ скандалъ. Рабочіе протестовали противъ искаженія ихъ резолюціи.

Сѣздъ закрытъ при почти пустомъ залѣ.

### Къ освобожденію Красковскаго

ВИБОРГЪ. Юскевичъ - Красковскій освобожденъ изъ Выборгской тюрьмы, при прощаніи онъ поцѣловался съ начальникомъ тюрьмы.

### Пожаръ въ турецкомъ парламентѣ.

КОНСТАНТИНОПОЛЬ. Пожаромъ уничтоженъ дворецъ, гдѣ заседалъ турецкій парламентъ, убытки исчисляются въ 40 милліоновъ рублей. Пожаръ произошелъ отъ неисправности парового отопленія.

## ДНЕВНИКЪ.

### Городской заемъ.

Торговый домъ С. Гольдмана изъ С.-Петербурга прислалъ на имя Городскаго Головы письмо слѣдующаго содержанія:

„Имѣя полную возможность реализовать на заграничныхъ денежныхъ рынкахъ разрѣшенные правительствомъ городскіе займы на самыхъ выгодныхъ для города условіяхъ, симъ имѣю честь покорнѣйше просить Васъ М. Г., если потребуется вашему городу какой либо заемъ, то не откажите сообщить мнѣ объ этомъ.“

### Лотерея-Аллегри.

Лотерея-Аллегри, устроенная русскимъ обществомъ пособія бѣднымъ, дала, по приблизительному подсчету, 900 руб. Кромѣ того пожертвовано было кн. Паскевичъ 300 руб. разными лицами около ста руб. Такимъ образомъ, за вычетомъ расходовъ въ пользу общества, очистится что-то около 1200 рублей.

### Темное дѣло.

Докторъ Каганъ изъ Могилева подалъ попечителю виленскаго округа заявленіе, что преподаватель мужской

правительственной гимназіи Козловскій оцѣниваетъ отвѣты на вступительныхъ экзаменахъ въ зависимости отъ полученной взятки. По предложенію начальства, Козловскій привлеченъ Каганомъ къ ответственности. Дѣло находится у прокурора.

### Собраніе союза русскаго народа.

Вчера вечеромъ состоялось бурное засѣданіе союза русскаго народа. На собраніи ожидался пріѣздъ Епископа Митрофана, но онъ не пріѣхалъ. На собраніи присутствовали членъ Государственной Думы г. Лодомирскій и депутатъ отъ крестьянъ.

Выступало много ораторовъ.

Подробности сообщимъ завтра.

### Къ Крупецкому убійству.

Вчера вызвали на вскрытіе убитаго еврея въ Крупецъ судебный слѣдователь 4 уч. г. Косенко и участковый врачъ г. Бордовскій.

Убійцы задержаны. Подробности завтра.

### О пріемѣ новобранцевъ на военную службу.

Министерствами военнымъ и внутрен. дѣлъ признано необходимымъ отмѣнить существующій порядокъ нерасосвидѣтельствованія новобранцевъ въ особыхъ комиссіяхъ и установить на будущее время слѣдующія правила: „Всѣ прибывшіе въ войска новобранцы немедленно зачисляются молодыми солдатами въ списки частей войскъ и затѣмъ немедленно же подвергаются тщательному медицинскому осмотру и наблюденію врачей, послѣ чего всѣ негодные къ службѣ молодые солдаты отправляются на освидѣтельствованіе въ комиссіи, существующія при войсковыхъ лазаретахъ и гражданскихъ больницахъ...“ По окончаніи освидѣтельствованія въ этихъ комиссіяхъ, неспособные къ военной службѣ молодые солдаты увольняются вовсе отъ службы, а нуждающіеся въ поправленіи здоровья увольняются въ отпускъ.“

Съ цѣлью достиженія прекращенія пріема въ войска лицъ, непригодныхъ къ военной службѣ, военное министерство, по соглашенію съ министерствомъ внутреннихъ дѣлъ, уведомило мѣстныя власти о необходимости обратить вниманіе уѣздныхъ воинскихъ начальниковъ на болѣе строгое отношеніе къ дѣлу осмотра и выбору новобранцевъ въ присутствіяхъ, назначать

на сборный пунктъ военныхъ врачей, чтобы при ихъ участіи воинскіе начальники еще разъ тщательно освидѣтельствовали прибывшихъ изъ отпуска новобранцевъ.

## На темы дня.

### О бѣдной Танѣ.

Я хочу тебѣ, читатель, рассказать о бѣдной, покинутой дѣвочкѣ Танѣ, и, быть можетъ, ты, имѣющій собственныхъ дѣтей, поймешь весь ужасъ ея жизни, поймешь и протянешь ей руку помощи. Мать несчастной Тани служила у г-жи Фриды, отъ которой собѣжала, оставивъ ей ребенка. И вотъ съ этого момента началась ужасная жизнь. Бѣдную Таню, что Фрида заставляла исполнять самую тяжелую работу, а если что она по своей неопитности и неспособности къ труду, дѣлала не такъ, то за это получала колотушки: у нее вся голова въ шрамахъ. Будили ее (она спала въ кухнѣ подъ столомъ) въ высшей степени оригинально! Витаскивала изъподъ стола за волосенки. Не знаю долго продолжались бы мученія бѣдной Тани, если-бы надъ ней не скалилась прислуга г-на Иуданова и не забрала ее къ себѣ. (Теперь эта женщина сама остается безъ мѣста, и не имѣетъ возможности прокормить ни себя, ни ребенка). Съ тѣхъ поръ какъ я написалъ свою первую статью прошлаго нѣсколько дней, по нѣчто Вячеслава сдѣлалъ, поэтому я нахожу нужнымъ на этотъ разъ обратиться къ Вамъ, г. редакторъ русскаго общества пособія бѣднымъ, съ просьбой: не найдете ли Вы возможнымъ сдѣлать для несчастнаго ребенка что-нибудь? Быть можетъ Вы ее помѣстите въ пріютъ?

Думаю, что это печатное обращеніе къ Вамъ г-нъ Зиновьевъ не оставитъ безъ отвѣта, и ребенку будетъ дано возможность жить?!

Михаилъ Хмурыи.

## Маленькія замѣтки.

Среди ужасовъ жизни исторія маленькой дѣвочки, рассказанная нами въ прошломъ номерѣ, не оставляетъ въ нашей душѣ никакого слѣда.

Въ самомъ дѣлѣ, что намъ до того, что гдѣ-то, на краю города, какая-то жестокая женщина бьетъ, дергаетъ крошку за ухо до того, что изъ него идетъ кровь, обременяетъ ее тяжелой, непосильной работой. Какое намъ до этого дѣло? Развѣ это не наше дитя?

— Нѣтъ. А развѣ нѣтъ, такъ нечего безпокоиться. И не безпокоимся. А ребенка тѣмъ временемъ бьютъ, избиваютъ, заставляютъ дѣлать непосильную работу...

И пусть, намъ какое дѣло?! Мы хотимъ покою, а намъ хотять навязать заботу о какомъ-то ребенкѣ, да еще чужомъ!

Такъ постыдно разсуждалъ обыватель, читая нашу статью о несчастномъ ребенкѣ.

Стыдитесь, если вы не потеряли способность стыдиться!

Вы въ своемъ стремленіи сберечь свой покой становитесь жестокими, поймите, что есть что-то выше личнаго покоя... Поймите это, и взгляните изъ-за китайской стѣны личнаго эгоизма, загляните— и вы уарите тяжелую жизнь, гдѣ бьется, гибнетъ безъ сто-на бѣднякъ, которому нужно тепло, по братски протянуть руку помощи...

Поймите это, и протяните ему руку, онъ ждетъ ее!..

II.

*О томъ что нужно и что не нужно*

Такъ озаглавлено любопытное письмо, полученное мною на еврейскомъ благотворительномъ вечерѣ:

*Нужно*—приглашать артистовъ,—а, приглашая, умѣть принимать ихъ.

*Нужно*—угощая ихъ,—накрывать столъ салфетками.

*Нужно*—подавать „реде-реръ“ одесскаго производства, и говорить, что оно высшей марки.

*Не нужно*—при бѣломъ платьѣ надѣвать черные туфли, такъ какъ „зубные врачи“ находятъ, что не модно.

*Не нужно*—беречь кармановъ, такъ какъ о нихъ позабываются „гастролеры“.

*Нужно*—говорить о „социальной точкѣ“, тогда когда хочешь показать незнакомому иностранцу свою образованность...

*Нужно*—выработать тройныя цѣны на номера, а брать десятирныя.

*Нужно*—сдавать номеръ, получить задатокъ, а потомъ отдать его за высшую цѣну другому.

*Нужно* ходить въ биржевой залъ, а сдѣлки совершать на улицѣ.

*Нужно* думать, что все

цѣны „самыя умѣренныя“.

*Не нужно* прѣзжать на го-мельскую ярмарку

Момось.

**За рубежомъ.**

**Жестокость китайцевъ.**

Все еврейское население Шанхая было необычайно возмущено изъ ряда вонъ выходящимъ по своей жестокости приговоромъ китайца-судьи, присудившаго одного китайца за какой то ничтожный проступокъ, совершенный имъ въ чертѣ еврейской части Шанхая, къ 4,000 палочнымъ ударамъ.

Консулы германскій, англійскій и американскій рѣшили вступить за несчастнаго и потребовать выдачи его смѣшанному консульскому суду, но когда прибыли къ мѣсту, гдѣ приводился въ исполненіе приговоръ, китайцу успѣли отсыпнуть уже 2,000 ударовъ. Мясо съ его ногъ кусками отвалилось, кости были обнажены и переломаны.

Добиться выдачи китайца троимъ консуламъ удалось только послѣ заявленія, что они не уйдутъ изъ дома китайскаго судьи. Имъ пришлось просидѣть семь часовъ, пока отъ тата-отая пришло разрѣшеніе на выдачу китайца.

За Редактора

*Г. А. Каганекій.*

Издатель

*Г. М. Нейманъ.*

**Объявленія.**

**Опытная учительница**

окончившая Гомельскую гимназію

**ГОТОВИТЬ И РЕПЕТИРУЕТЪ ВО ВСѢ КЛАССЫ СРЕДНЕУЧ. ЗАВЕД.**

Румянцевская, д. Шановича, кв. зубнаго врача Д. Розенгаузъ.

Съ 15-го декабря открылась по примѣру столичныхъ городовъ

**МОЛОЧНАЯ**

**„Грандъ-Кафе“**

Гомель. Румянцевская ул., д. Цырлина.

Телефонъ № 253.

Рядомъ помѣщается табачный магазинъ **Г. Шульмана.**

**ЗУБНАЯ ЛЕЧЕБНИЦА**

Р. К. МНТЛННЪ

подъ управл. д-ра Я. И. Скорородова

Гомель, Троицкая 28.

Плата по утвержденной таксѣ: Советъ и лечение — 20 коп. Пломбы отъ 40 к. Искусств. зубы отъ 75 к.

**НОВО-ОТКРЫТАЯ КОНДИТЕРСКАЯ И БУЛОЧНАЯ**

**А. А. Тельфрихъ**

Румянцевская, д. Цырлина

ПРИНИМАЮТСЯ

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ЗАКАЗЫ.

Цѣны умѣренныя.

**СКОРНЯЖНОЕ заведеніе**

**Л. А. Фраймана**

Гомель, Румянцевская, д. Цубина.

подбираетъ и краситъ разные мѣха,

**ВОРОТНИКИ И ГОРЖЕТКИ**

Окончившая Варш. консерват.

**Эмилія Бляниъ**

ДАЕТЪ

**УРОКИ МУЗЫКИ**

Обращаться: Садовая улица, домъ Риминскихъ

**Ресторанъ „МЕДВѢДЬ“**

**Ф. П. Васильева,**

Румянцевская ул., д. Пивцаго, ряд. съ почт. конторой

**Обѣды по примѣру столичныхъ городовъ.**

Кухня подъ наблюдениемъ Московскаго повара

Ежедневно во время обѣдовъ и ужиновъ играетъ

**смѣшанный оркестръ МАНДОЛИНИСТОВЪ**

Съ 1-го апрѣля 1910 г.

**сдается въ аренду**

**имѣніе „Викторинъ“**

Рогачевского уѣзда, въ 9 верст. отъ ж. д. станціи Буда-Кошелевской Либ.-Ром. ж. д.

Въ составѣ аренды входитъ около 210 дес. пахотн. земли и около 129 десят. сѣнокосу.

Въ имѣніи жилой домъ для арендатора (новый, большой).

Остальныя постройки также хорошия. Желающихъ про- сить обращаться въ Управление имѣніемъ „Викторинъ“, почт. отд. Буда-Кошелевская Мог. губ., им. „Викторинъ“.

**ДЕНАТУРИРОВАННЫЙ**

**СПИРТЪ** по 39 к.

Дурвичскаго винокуреннаго завода В. С. ДРИБИНЦЕВА

**ПРОДАЕТСЯ**

въ аптекарскомъ и парфюмерномъ магазинѣ

**И. К. Аронова**

Румянцевская ул., д. Красилицкова, ряд. съ Сѣверн. гост.

**ГОМЕЛЬСКОЕ**

**Тородкое д-во потребителей**

Румянцевская улица.

Винно-Бокалейно-Колоніально-Гастрономическая, кондитерская и фруктовая торговля.

**Получены свѣжіе рыбные товары:**

сиги, корюшка, рыбки, икра зернистая, паюсная и пр.

**Знаменитая колбаса изъ Москвы:**

московская, краковская, литовская, полондвица и корковина

Настоящій клюквенный квасъ Калинкина.

**МИНЕРАЛЬНАЯ И ФРУКТОВАЯ ВОДЫ**

писчебумажный и галошный отдѣлы

Цѣны самыя умѣренныя.

ТЕЛЕФОНЪ № 198

Т-во торговли аптекарскими и пафюмерными ТОВАРАМИ

**Л. Л. Энтина и Б. Е. Дубнова**

извѣщаетъ почтеннѣйшую публику гор. Гомели и его окрестностей, что съ переведениемъ своего магазина и складовъ въ новое помѣщеніе въ домѣ В. Л. Домбровскаго, уг. Румянцевск. и Троицкой, прот. Троицк. церкви, имѣетъ возможность предложить уважаемымъ г. г. покупателямъ большой выборъ

**аптекарскихъ и химическихъ, патентованныхъ и пере-вязочныхъ средствъ, а также полный ассортиментъ**

**парфюмерныхъ и косметическихъ товаровъ**

лучшихъ русскихъ и заграничныхъ фирмъ.

ПРИМѢЧАНІЕ. При покушѣ товара, покупатель получаетъ купонъ на право пользованія 10% скидкой

ТЕЛЕФОНЪ № 198.

НОВОСТЫ:

НОВОСТЫ:

**В Н О В Ъ**  
**полученъ большой выборъ**  
**ОТКРЫТЫХЪ ПИСЕМЪ.**

Копія картинъ въ натуральн. краск., гравюръ вѣнской работы.  
 Багетныя рамы и паспарту.

**КАРТИНЫ ВЪ РАМКАХЪ.**

Конфетти, серпантинъ, летучая почта, фейер-  
 веркъ и все принадлежи. для баловъ и вечеровъ.

ПИСЧЕБУМАЖН. И ХУДОЖЕСТВ. МАГАЗИНЪ  
**П. Жагановича,**  
 Гомель, Румянцевская улица.

➤ **Въ садоводствѣ Я. К. ГЕДЕМАННА** ◀

Почтовый ящикъ № 35, Телефонъ № 194.

Имеется большой выборъ цвѣтовъ: **розы, гвозди-  
 ки, левкой, гяцинты, фіалки и пр.** По заказу из-  
 готовится изящные букеты и бутоньерки по умѣ-  
 реннымъ цѣнамъ.

**КРОВАТИ**

АНГЛІЙСКІЯ и ЖЕЛѢЗНЫЯ  
 въ огромнѣйшемъ выборѣ са-  
 мыхъ лучшихъ фирмъ.

**Мраморные умывальники**

всѣхъ сортовъ и размѣровъ  
 въ матрацномъ заведеніи

**Каплана** Румянцевская ул.,  
 д. Добкина.

Спеціальное производство всевозможныхъ матрацовъ,  
 дорожныхъ вещей, дѣтскихъ повозокъ.

Допускается разсрочка платежа на самыхъ выгодн. услов.

Дешевая продажа



Дешевая продажа

**Галоши „ЭКОНОМІЯ“**  
**А. В. ФРЕЙГИНЪ**

Румянцевская, д. Добкина.

ДЕШЕВЛЕ ЧѢМЪ ВЕЗДѢ

МАГАЗИНЪ  
**„Фотозлектро“**

Румянцевская ул., д. Этингера.

ОПТОВО-РОЗНИЧНАЯ ПРОДАЖА  
 фотографическихъ, оптическихъ и электриче-  
 скихъ принадлежностей.

Спеціальн. отдѣл: багета, маслян. картинъ и паспарту  
 Въ разсрочку: граммофоны и масляныя картины.

== БОЛЬШОЙ ВЫБОРЪ ЧАСОВЪ ==

При магазинѣ имеются мастерскія: багетныхъ рамъ, для вѣщи-  
 ной всевозможныхъ часовъ, граммофоновъ, пишущихъ машинъ,  
 музык. инструм.: пианно, роялей, гитаръ, скрипокъ и пр.  
 Электрическихъ медиц. аппаратовъ, зуболечебныхъ  
 бор-машинъ и проч. инструментовъ.

**УСТАНОВКА ЭЛЕКТР. ЗВОНКОВЪ**

== Цѣны самыя дешевыя. ==

**РАСПРОДАЖА**

== съ большой скидкой ==  
**въ магазинѣ бѣлья НАЙФЕЛЬДА**

Румянцевская, д. Шановича, гдѣ казначейство.

Примѣчаніе: Особенно большая скидка на блузки,  
 верхнія и нижнія юбки, дамское бѣлье, фуфайки,  
 кальсоны, капора, платки и все теплыя товары.



**МУЗЫКАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ**

при магазинѣ швейныхъ машинъ, велосипедовъ и пр

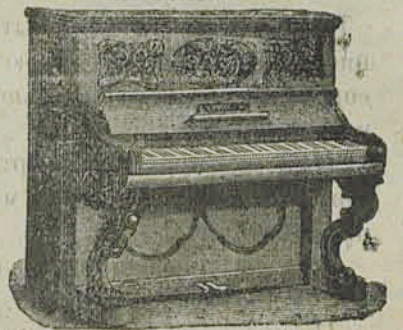
== **Л. М. ГАБРИЕЛОВА,** ==

ГОМЕЛЬ, Румянцевская ул., д. Домбровскаго.

**РОЯЛИ И ПИАНИНО**

знаменит. фабр. **Х. М. Шредеръ** и др.

Самая широкая разсрочка, да-  
 ющая возможность всякому при-  
 обрѣсти лучший инструментъ.



ВЫПУЩЕНА СЕРІЯ НОВЫХЪ

ПИАНИНО НА ПРОКАТЬ.

**ВСЕВОЗМОЖНЫЯ** канцелярскія и учениче-  
 скія принадлежности

по весьма дешевымъ цѣнамъ

въ оптово-розничномъ писчебумажномъ  
 МАГАЗИНѢ

**Г. Ш. Подземскаго**

Румянцевская, д. Б. М. Кагана.

== ПРИ МАГАЗИНѢ  
 КОНТОРА ТИПОГРАФІИ ==

ДЛЯ ПРИЕМА ЗАКАЗОВЪ

Исполненіе аккуратное и добросовѣстное.

**ФАБРИКА** талонныхъ, чековыхъ и  
 заборныхъ книгъ.

**А. Лоткеръ, Гомель,**

ПОЛУЧЕНЪ ГРОМАДНЫЙ ВЫБОРЪ  
 ЗАГРАНИЧНОЙ КОСМЕТИКИ и ПАРФЮМЕРІИ.

Мыла отъ 25 коп. до 1 руб.

ТАКЖЕ ИЗВѢСТНЫХЪ РУССКИХЪ ФИРМЪ,  
 == ФОТОГРАФИЧЕСКІЕ АППАРАТЫ. ==

Фотографическія, электрич. и  
 оптическія принадлежности

✦ **ЛАМПЫ ГАЗЕЛИНОВЫЯ,** ✦  
 также газелинъ и сѣтти,  
 вполне замѣняющія ЭЛЕКТРИЧЕСТВО

Гг. розничнымъ покупателямъ  
 выдаются талоны, по предъявлен.

которыхъ въ кассѣ дѣлается

10% скидка.

